

## اقبال لاهوری، نغمه‌سرای بیداری

دکتر فاطمه مدرسی  
عضو هیئت علمی دانشگاه ارومیه

### چکیده

اقبال لاهوری، نغمه‌سرای بیداری، بر این اعتقاد بود که شعر باید منادی تلاش انسان برای زندگی و آزادی باشد. از این رو، او شعر را به تنها برای هنر و زیبایی مطمع نظر قرار نداد، بلکه در آن به طور واقع‌گرایانه، حقیقت و زیبایی را به هم آمیخت و در خلال نغمه‌های موزون و شورانگیز، آهنگ‌های تازه‌ای از آزادی سرود تا مسلمانان را بدون توجه به رنگ و نژاد از خواب غفلت بیدار سازد.

### مقدمه

شعر عبارت است از تجلی اندیشه‌ها و باورها و عواطف و آرمان‌های شاعر در کسوت الفاظ ظریف و واژه‌های موزون و آهنگین. شاعران معتقد به این نظر، در میان صحنه‌های حیات مادی و معنوی، زمینه آفرینش هنری خود را می‌جویند و از ارزش‌های متعالی اخلاقی و اجتماعی که خود تجربه می‌کنند، مایه می‌گیرند؛ آنگاه خواننده را به نحو مؤثری در مسیر احساسی و عاطفی خود قرار می‌دهند و آن ارزش‌ها را باللطیف‌ترین آیین بیان می‌دارند.

در برابر این دسته از شاعران، گروهی دیگر از سرایندگان وجود دارند که وظیفه شاعر را تنها آفرینش زیبایی و انتقال آن به دیگران می‌دانند. ایشان بر این عقیده‌اند که غایت هر هنری، خاصه شعر، ارائه زیبایی است و هیچ ملاک و معیاری بیرون از

## آن نمی‌تواند ملاک ارزیابی باشد:

هنر به آن جهت که هنر است، مطلوب است؛ زیرا کاشف نبوغ و روشن‌کننده عشق آدمی بر شهود و واقعیات است آنچنان که باید باشد. بنابراین، هیچ قانون و الگویی نباید برای هنر که ابرازکننده شخصیت هترمند و نبوغ است، وجود داشته باشد؛ چه، اگر برای هنر حد و مرزی قابل شویم، در حقیقت فرد را از نظر امتیازی که دارد، نابود ساخته‌ایم. (علوی‌نیا، ۱۳۵۷: ۱۶۴)

در هنر، هدفی جز لذت زیباشناختی دنبال نمی‌شود:

اینان اهمیت اندیشه‌شناختی و آموزشی و اثکای هنر را به نیازمندی‌های زمان انکار می‌کنند و ادعا دارند که هترمند را با جامعه سروکاری نیست و او هیچ مسئولیتی دریابر مردم ندارد. (جعفری، ش. ۹، ص. ۹)

هواداران نظر اول، غیر از ایجاد حس زیبایی و لذت، به رسالت دیگری برای هترمند و شاعر معتقدند و کسی را شاعر راستین می‌دانند که به یاری ذوق و قریحه خود، احساسات و عواطف لطیف انسانی و باورهای دینی را که موجب اعتلالی انسانیت و پرورش نیروهای معنوی جوامع بشری است، در کمnd الفاظ کشد. از برجسته‌ترین گویندگان که در دوران اخیر چنین تعهد و مسئولیتی را برای شاعر بایسته دیده، اقبال لاهوری است.

اقبال، این شاعر آزادی خواه، با آن‌گروه از ناقدانی همنوا شده است که می‌گویند: اگر تصور کنیم که شعراء درون‌مایه‌های اجتماعی سروکار ندارند، یا اینکه یک شعر خوب را نمی‌توان پیرامون یک چنین موضوعاتی سرود، بخططا رفته‌ایم. شعراء عملاً از زمان‌های پیشین، تاریخ‌نگاران و مفسران فرهنگ معاصر خود و پیام‌آوران قوم خود بوده‌اند. (گورین و دیگران، ۱۳۷۰: ۴۵۰)

او معتقد است که شعر باید منادی تلاش انسان برای زندگی و آزادی باشد. در این مقام برآئیم که آرا و نظریه‌های انسانی و اجتماعی این شاعر متعهد را که در آثارش بازتابیده است، بررسی کنیم؛ و از آنجاکه کندوکاو در گنجینه ظرافت‌های فکری و هنری اقبال بدون آگاهی از حوادث و رخدادهای حیات وی در چهارچوب منطقی محدود و ممکن نیست، در زیر، به اجمال به رویدادهای زندگی این گوینده گرانمایه اشاره‌ای می‌کنیم.

آنگاه که خورشید وجود محمد اقبال در روز آدینه، سوم ماه ذیقعده سال ۱۲۹۴ هجری قمری (۹ نوامبر ۱۸۷۷ م.) طلوع کرد، و او به دیار سیالکوت از بلاد پنجاب

دیده به جهان گشود،

نعره زد عشق که خونین جگری پیدا شد

حسن لرزید که صاحب نظری پیدا شد

فطرت آشافت که از خاک جهان مجبور

خودگری خودشکنی خودنگری پیدا شد

(مشايخ فریدنی، ۱۳۷۳؛ بیست و پنج - مقدمه).

دوران کودکی اقبال در کنار خانواده‌ای عالم و با ایمان درمیان بانگ جانبخش اذان و آوای دلنشیں قرآن کریم و اشعار سورانگبز سنایی و مولوی و عطار و حافظ سپری شد. نخست به آیین مسلمانان باکنهاد مشام جان را از شمیم خوش قرآن کریم و تعلیمات الهی در مسجد حسام الدین معطر ساخت و گل معرفت و ایمان را در آن بوستان شکوفان بوييد. سپس به كالج اسکاچ میشن رفت و در آنجا افزوون بر دانش‌های متداول زمان، در محضر مولانا میرحسن شمس‌العلماء، به مطالعه و تحقیق در زبان و ادبیات دری و عربی پرداخت.

پس از به پایان رساندن دروس كالج اسکاچ میشن، روح پرشور و فکر کاوشگر اقبال، او را برای یادگیری فلسفه به دانشگاه لاهور کشاند. در آنجا درس و بحث استاد سرتomas آرنولد - فیلسوف اسلام‌شناس - روح او را از رایحه خوش علوم اسلامی و آیینی الهی سرمیست کرد. وسعت اندیشه و لطف ذوق این دانشجوی ژرف‌بین، استادش را مجدوب وی ساخت تا آنجا که به ستایشش برخاست و «گفت: این دانشجو استاد را محقق و محقق را محقق‌تر می‌سازد». مدتی بعد، این سخنگوی توانا با تشویق سرتomas آرنولد و تأثیر و نفوذ معنوی وی، برای تکمیل معلومات فلسفی خود راهی دانشگاه کمبریج شد. در آنجا با دکتر «ماک تیگرت» - محقق و عالم بنام فلسفه - و ادوارد براون و نیکلسن آشنا شد. اقبال در نتیجه همسخن شدن با این بزرگان، بر رموز بسیاری از ادب پارسی و تصوف اسلامی وقوف یافت. شاید هم در محفل آنان بود که عزمش بر سروden شعر به زبان پارسی برای بیان اندیشه‌های آزادی خواهانه و افکار فلسفی و عرفانی جزم شد. در آن دوران، همزمان با مطالعه کتاب‌های فلسفی، در دانشکده «لینکلن این» به تحصیل رشتہ حقوق قضایی نیز اشتغال ورزید.

این شاعر وارسته در سال ۱۹۰۷ میلادی برای ادامه تحقیقات فلسفی خود به آلمان رفت و با نگارش رساله‌ای تحت عنوان «سیر فلسفه در ایران» به اخذ درجه دکترا توفیق یافت. چاپ و انتشار این کتاب، اقبال را در محافل علمی و ادبی و سیاسی اروپا پرآوازه ساخت، به گونه‌ای که از وی برای ایراد سخنرانی در انجمان‌های لندن دعوت به عمل آمد. مقارن این احوال، با اتحادیه اسلامی که خواهان وحدت همه ملل اسلامی بودند، آشنا شد.

اقبال سرانجام به لاھور بازگشت؛ در حالی که در اندیشه‌های سیاسی و اجتماعی او افق‌های تازه‌ای پیدا شده بود. در دانشگاه دولتی مشغول به کار شد و ضمن تدریس به وکالت نیز پرداخت. اما در سال ۱۹۱۱ میلادی از خدمات دولتی به طور رسمی کناره گرفت و تا پایان حیات به کار وکالت مبادرت ورزید. بنا به درخواست یارانش، نمایندگی مسلمانان استان پنجاب را برای یک دوره در مجلس پذیرفت. در سال ۱۹۳۰ میلادی، به همراه محمد علی جناح، طرح تشکیل دولت پاکستان را در اجلاس سالانه «مسلم لیک» مطرح ساخت. در سال ۱۹۳۳ میلادی، برای دفاع از حقوق مسلمانان هند و رهایی آنان به لندن رفت، و در کنفرانسی که در آنجا برپا شده بود، شرکت کرد. در بازگشت، از اسپانیا دیدن کرد و به زیارت مسجد قرطبه رفت. غربت آن مسجد در آن دیار او را دچار تأثیر عمیق ساخت. به سال ۱۹۳۳ میلادی، از افغانستان دیدن کرد. در غزنی، به زیارت مزار حکیم سنایی رفت و شعری آکنده از احساسات و عواطف لطیف سرود.

آه غزنی آن حريم علم و فن	مرغزار شیر مردان کهن
... خفته در خاکش حکیم غزنوی	از نسای او دل مردان قوى
آن حکیم غیب، آن صاحب مقام	ترک جوش، رومى از ذکرش تمام

\* \* \*

هر دو را سرمایه از ذوق حضور  
فکر من تقدیر مؤمن وانمود  
او زحق گوید من از مردان حق  
تمتناع نالهای اندوختم

من زیبداء، او زینهان، در سرور  
او نقاب از چهره ایمان گشود  
هر دو را از حکمت قرآن سبق  
در فضای مرقد او سوختم

سرانجام اقبال در صفر ۱۳۵۷ هجری قمری (بیست و پنجم آوریل ۱۹۳۸) بعد از عمری تلاش برای اتحاد مسلمانان و حریت آنان، درپی بیماری ای طولانی درحالی که ابیات زیر را که زیان حال خود او بود، زمزمه می‌کرد، دیده از جهان فرو بست:

نسیمی از حجاز آید؟ که ناید	سرود رفته باز آید؟ که ناید
دگر دنای راز آید؟ که ناید	سر آمد روزگار این فقیری

(همان، ص ۱۲ - مقدمه)

این ستایشگر آزادی و بیداری در همه سال‌هایی که به کارهای سیاسی و اجتماعی اشتغال داشت، از پرداختن به شعر و شاعری غفلت نورزید. او زندگی ادبی و سیاسی اش را از هم جدا نکرد، با این اعتقاد که شاعر «شهروندی» است که با شهروندان دیگر در فعالیت‌های مختلفی که مبتنی بر اصول مسلکی و اخلاقی است، شرکت دارد؛ از سوی دیگر، هنرمندی است که در برابر کاغذ سفیدش می‌کوشد تا در این جهان تاریک و آشفته و پر از هیجان‌هایی که هنوز نامی ندارد، خود را باز شناسد.» (لثونون و دیگران، ۱۳۵۶: ۵۸)

اقبال نخست از شرکت در کارهای سیاسی دوری می‌گزید؛ اما مشاهده سیاست‌های نادرست حاکمان و اغراض و مطامع آنان و روح مایوس و سرخورده هموطنان، خاصه مسلمانان، او را بر آن داشت که به طور رسمی وارد سیاست شود و از زبان و قلم خود برای ایجاد وحدت و تحقق جامعه اسلامی آرمانی خود بهره جوید. اقبال با این دید و نظر، در سروده‌های «اسرار خودی»، «رموز بی‌خودی»، «جاویدنامه» («ضرب کلیم»، «چه باید کرد ای اقوام شرق» و «ارمنان حجاز»، و کتاب‌های احیای فکر دینی در اسلام (به زبان انگلیسی)، «بانگ درا»، بال جبریل و ضرب کلیم (به زبان اردو) که ثمرة اندیشه سیاسی و فعالیت‌های اجتماعی او است، پیامی از آزادگی و همبستگی و اتحاد اسلامی به پادگار نهاد. این آثار گرانمایه به عنوان اولین سنگ بنای استقلال پاکستان، نقش خطیری در بیداری مسلمانان و به پاختاستن آنان ایفا کرده و بی‌سبب نیست که وی را معمار پاکستان خوانده‌اند. اقبال، هم وکیلی زیردست بود، هم سیاستمداری فرزانه و عالم به مسائل روز. با آنکه هیچ تمايلی نداشت که در میان مردم به عنوان شاعر شناخته شود، شعر را

بدان جهت برای ابراز اندیشه‌های سیاسی و اجتماعی خود برگزید که این زبان عاطفی، به قول ای. ا. ریچاردز، عالی ترین صورت بیان است.

با این اعتقاد، اقبال عمدت ترین فرایند شعر و ادب را ایجاد روحیه آزادی خواهی و نشر فضایل نیک انسانی و احیای ارزش‌های راستین اسلامی می‌داند:

خیزد از سینای او انوار حسن	سینه شاعر تجلی زار حسن
فطرت از افسون او محبوب‌تر	از نگاهش خوب گردد خوب‌تر
زشت را ناآشنا خوب‌آفرین	فکر او با ماه و انجم همنشین
زنده‌تر از آب چشم‌ش کاینات	حضر و در ظلمات او آب حیات
در ره منزل زیما افتاده‌ایم	ما گران سیریم و خام و ساده‌ایم
حیله‌ای از بهر ما انداخته است	عندليب او نوا پرداخته است
حلقه کامل شود قوس حیات	تا کشد ما را به فردوس حیات

(علمی، ۱۳۷۰: ۱۰۶)

بنابراین اقبال از موضع یک شاعر سیاسی و اجتماعی، هر شعری را که ناقل احساسات و عواطفی مغایر با یگانگی و وحدت مسلمانان و حریت آنان باشد، از مقوله شعر خوب خارج می‌سازد. او برگویند گانی که از شعر به عنوان حریبه‌ای برای پاسداری از فضایل نیک انسانی و کوبیدن ظلم و استثمار سود نمی‌جویند و این «در لفظ دری» را تنها برای بیان نیازهای حقیر مادی یا در وصف عشق‌های مجازی یا توصیف طبیعت به کار می‌برند، به تعریض یا صراحت خرد می‌گیرد:

وای قومی کز اجل گبرد برات	شاعرش وا بوسد از ذوق حیات
نمغمه‌هایش از دلت دزد دشبات	مرگ را از سحر او دانی حیات
چون زیان پیرایه بندد سود را	می‌کند مذموم هر محمود را
حسن او را با صداقت کار نیست	در یمش جزگوهر تفدار نیست
خواب را خوش تر ز بیداری شمرد	آتش ما از نفس‌هایش فسرد

(همان، ص ۱۰۷ و ۱۰۸)

اقبال، شاعری را وارث پیغمبری می‌داند و مردم را به ایجاد یک تغییر بنیادی در جامعه نابسامان انسانی و تشکیل یک جامعه بسامان و پرفضیلت اسلامی ترغیب می‌کند:

شعر را مقصود اگر آدمگری است  
شاعری هم وارت پیغمبری است  
(مشايخ فربندی، ۱۳۷۳: ۹۰ - مقدمه)

اقبال منطبق بر عقاید خود زیست و شعر گفت و با شعرش صلای بیداری سر  
داد تا ناقه بی زمام مسلمانان را به سوی قطار وحدت کشد:  
نفعه کجا و من کجا ساز سخن بهانه‌ای است  
سری قطار می‌کشم، ناقه بی زمام را  
وقت صریح گفتن است، من به کنایه گفته‌ام  
خود توبگو کجا برم، همنفسان خام را  
دعوت او برای برپایی دنیایی که همه مسلمانان در آن متعدد و یگانه و سرافراز و  
سریلنند زندگی کنند، بر رجعت دوباره به آینین یزدانی صدر اسلام و شناخت عرفان  
ایرانی مبتنی بود؛ چراکه او می‌دانست:

مثل خاک اجزای او از هم شکست  
ملتی را رفت چون آینین ز دست  
باطن دین نبی این است و بس  
هستی مسلم ز آینین است و بس  
گل ز آینین بسته شد، گلدسته شد  
برگ گل شد چون ز آینین بسته شد  
زیر گردون سر تمکین تو چیست؟  
تو چه می‌دانی که آینین تو چیست؟  
حکمت او لایزال است و قدیم  
آن کتاب زنده قرآن حکیم  
حامل او رحمة للسعالین  
نوع انسان را پیام آخرین  
بنده را از سجده سازد سریلنند  
اوج می‌گیرد از او نسأارجمند  
گر تو می‌خواهی مسلمان زیستن  
نیست ممکن جز به قرآن زیستن  
(علمی، ۱۳۷۰: ۶۵)

اقبال، استقرار چنین جهانی را موقوف به خودشناسی و جهد و کوشش می‌کرد؛  
و در تبیین این نظر می‌گفت که انسان جوهر کاینات و اساس نظام هستی است.  
هرچه در جهان موجود است بیرون از او و آگاهی او نیست:

پیکر هستی ز آثار خودی است  
هرچه می‌بینی ز اسرار خودی است  
(سروش، ۱۳۷۰: ۱۱)

و نیز:  
از خود انديش و از اين باديه ترسان مگذر  
که تو هستي و وجود دو جهان چيزی نیست  
(اسلامی ندوشن، ۱۳۷۰: ۴۰)

زما آزاد و هم وابسته ما زمین و آسمان و مهر و مه بست (همان، ص ۳۸)	جهان رنگ و بو گل دسته ما خودی او را به یک تار نگه بست جهان غیر از تجلی‌های ما نیست (همان، ص ۳۸)
هر کس باید نفس و نیروی باطنی و توانایی ذاتی خود را بشناسد؛ چراکه به قول امام محمد غزالی، «کلید معرفت خدای عز و جل، معرفت نفس خویش است و هیچ چیز به تو از تو نزدیک‌تر نیست. چون خود را نشناسی، دیگری را چون‌شنناسی؟ پس تو را حقیقت خود طلب باید کرد تا خود چه چیزی و از کجا آمده‌ای و کجا خواهی رفت؟ و اندر این منزلگاه به چه کار آمده‌ای؟ و تو را برای چه آفریده‌اند؟ و سعادت تو چیست و در چیست، و شقاوت تو چیست؟» (همان، ص ۴۱).	در اینجا اندیشه اقبال به نظر عرفا و امام محمد غزالی نزدیک می‌شود که به این حدیث مولا علی (ع) – شیر میدان حق – استناد می‌جویند که فرمود: «من عرف نفسه فقد عرف ریه».
انسان وقتی خود و استعدادهای درونی خود را شناخت، باید از آن ذخایر برای رسیدن به کمال فردی و رستاخیز قومی مایه گیرد. بی‌عنایتی ملل شرق، خاصه مسلمانان، به خود و استعدادهای خودی، مانع بیداری و سبب خیره‌شدگی دربرابر تمدن فربیننده غرب و درد و حرمان می‌شود:	مثل نی خود را ز خود کردی تهی بر نوای دیگران دل می‌نهی ای گدای ریزه‌ای از خوان غیر جنس خود می‌جويی از دکان غیر (همان، ص ۴۰)
واقف از چشم سیاه خود نهای (همان، ص ۴۰)	و نیز: گرم رو در جست و جوی سرمه‌ای و در فرجام می‌گوید:

با اقبال جامی از خستان خودی درکش  
تو از میخانه مغرب ز خود بیگانه می‌آیی  
(همان: ص ۴۰)

اقبال به شیوه پستدیده عرفای بزرگ ایرانی، معرفت نفس و تسلط بر آن را اولین شرط حریت و آزاداندیشی می‌داند:

خودپرست و خودسوار و خودسر است	نفس تو مثل شتر خودپرور است
تا شوی گوهر اگر باشی خزف	مرد شو آور زمام او به کف
می‌شود فرمان‌بذر از دیگران	هر که بر خود نیست فرمانش روان

(سروش، ۱۳۷۰: ۳۰)

با عشق به حق و ایمان به سرور کابینات و معرفت نفس است که انسان توانند می‌شود، به مقام خلیفه‌الله‌ی می‌رسد، بر همه عناصر فرمان می‌راند و از رموز جزء و کل آگاه می‌شود:

بر عناصر حکمران‌بودن خوش است	نایب حق در جهان بودن خوش است
هستی او ظل اسم اعظم است	نایب حق همچو جان عالم است
در جهان قائم به امرالله بود	از رموز جزء و کل آگه بود

(همان، ص ۳۰۱)

تعلیمات خودشناسی اقبال، پیوندی بس استوار با تلاش دارد؛ زیرا او بر این عقیده بود که تنها از رهگذاری فعالیتی هدفمند است که می‌توان شوق زیستن در ملت دل مرده شبه قاره هند، به وجود آورد و آنها را از سکون و خواب غفلت بیدارساخت و به مطالبه حقوق پایمال شده خود برانگیخت. مفهوم و هدف از هستی هم، در اصل، همین تلاش و کوشش است:

به خود پیچیده‌ام تا زیستم من	چه پرسی از کجا یام چیستم من
اگر بر خود نپیچم نیستم من	در این دریا چو موج بیقرارم

(همان، ص ۲۰۳)

و نیز:

نوای زندگانی نرم خیز است	میارا بزم بر ساحل که آنجا
حیات جاودان اندرستیز است	به دریا غلت و با موجش درآویز

(همان، ص ۲۰۰).

این انسان تکوین یافته، به تنهایی و بی‌باری جماعت قادر نیست منشای تحول و تکامل جامعه شود؛ پس چاره در آن است که خود فردی را در خود امت مستهلک و

فانی ساخت و جزء را به کل پیوست، آنگاه فرد و جامعه با هم می‌توانند در مقابل ستمگران و استثمارگران علم طغیان بردارند و گردن برافرازند:

جوهر او را کمال از ملت است	فرد را ربط جماعت رحمت است
رونق هنگامه احرار باش	تا توانی با جماعت یار باش
هست شبطان از جماعت دورتر	حرز جان کن گفته خبرالبشر
سلک و گوهر کهکشان و اخترند	فرد و قوم آینه یکدیگرند
ملت از افراد می‌باید نظام	فرد می‌گیرد ز ملت احترام
قوتش آشتفتگی را مایل است	فرد تنها از مقاصد غافل است

(همان، ص ۵۷ و ۵۸)

در چشم‌انداز جهان آرمانی اقبال، همه مسلمانان از یک اصل واحدند؛ زیرا آنچه مایه وحدت و برادری و یگانگی یک ملت و امت می‌شود، وحدت عقیده است، نه وحدت وطني و محدوده جغرافیایی.

در خور ذکر است که اقبال شاعر سیاسی است، «ولی نه سیاسی به مفهوم آنکه مسایل روز را به شعر درآورد. او می‌خواهد از اصل و پایه شروع کند؛ طبیعت و مسیر فکری مرد زمان خود را تغییر دهد، تا از او یک انسان خودآگاه بسازد، همانگونه که مولانا در پی انسان کامل بود. اقبال شعر نمی‌گوید برای آنکه سخن خوشایند و زیبایی گفته باشد؛ شعر می‌گوید برای آنکه از آن خاصیت درمانی بجاید.» (اسلامی ندوشن، ۱۳۷۰: ۱۰). از این رو، موضوع عمده اشعار او مبارزه با استثمار و ریا و سالوس مذهبی نمایان و فراخواندن مسلمانان برای رهاندن خود از سیطره غرب و نشان دادن اوضاع و احوال پریشان اجتماعی و نویمی‌دی حاکم بر جامعه است. «زیرکی ای که اقبال به خرج داد، آن بود که سیاست را به نحو مستقیم وارد شعر نکرد که ماهیت گذرا و شعار به خود گیرد، بلکه آن را از دهلیز فکر و عرفان عبور داد.» (همان، ص ۵ - دیباچه)؛ به دیگر سخن، او با چیرگی که بر ملک سخن داشت، کوشید تا اندیشه‌های عرفانی مولانا و بایزید و عطار و سنایی را با مسایل امروز انطباق دهد و ضمن نتیجه گیری سیاسی و اجتماعی مناسب و هماهنگ با زمان، جلا و طراوتی تو به آنها بخشد.

ذکر این نکته که اقبال شعر را به عنوان وسیله‌ای بزرای به تصویر کشیدن

اندیشه‌های سیاسی و اجتماعی خود برگزید، بدان معنا نیست که اشعار هنری اقبال لاهوری اندک‌اند و یا مباحث زیبا و دل‌انگیز ادبی در آنها یافت نمی‌شود. بلکه او سروده‌هایی دارد که حاکی از مهارت و استادی او در شاعری و بهره‌گیری اش از شیوه‌های دلنشین و زیبای ادبی، خاصه ایهام و تشییه‌های لطیف و استعاره‌های دل‌انگیز، است.

آنچه در شیوه بیان وی – که گاهی کلام صائب و عرفی و بیدل را فرایاد می‌آورد – در نخستین نظر، جلب توجه می‌کند، هماهنگی و پیوند استواری است که بین روساخت و ژرف‌ساخت آن وجود دارد. اقبال برای ارائه هر مطلب و سخنی، هنرمندانه از واژه‌های متناسب با نقش و بار عاطفی آن موضوع سود جسته، و این امر اشعار او را بسیار مؤثر و دلپذیر کرده است.

### نتیجه

اقبال – این نغمه‌سرای بیداری – شعر را فقط برای هنر و زیبایی مطعم نظر قرار نداد؛ بلکه حقیقت و زیبایی را به طور واقع‌گرایانه در آن به هم درآمیخت، و در خلال نغمه‌های موزون و شورانگیز، آهنگ‌های تازه‌ای از آزادی سرود تا مسلمانان را بدون توجه به رنگ و نژاد، از خواب غفلت بیدار سازد و به اتحاد و یگانگی فراخواند:

ای غنچه خوابیده چو نرگس نگران خیز  
کاشانه ما رفت به تاراج غمان خیز  
از ناله مرغ چمن از بانگ اذان خیز از گرمی هنگامه آتش نفسان خیز  
از خواب گران خواب گران خواب گران خیز  
از خواب گران خیز

(سروش، ۱۳۷۰: ۱۴۰)

### کتابنامه

اسلامی ندوشن، محمدعلی. ۱۳۷۰. دیدن دگرآموز، شنیدن دگرآموز. چاپ دوم. انتشارات سپهر.  
جعفری، محمدتقی. نگاهی به فلسفه هنر از دیدگاه اسلام. انتشارات وزارت فرهنگ و هنر.  
زی‌مین‌کو، ولادیسلاو. ۱۳۵۷. انسان‌دستی و هنر. ترجمه جلال علوی‌نیا. چاپ اول. تهران:  
انتشارات حقیقت.

- سروش، احمد. ۱۳۷۰. کلیات اشعار فارسی مولانا اقبال لاهوری. انتشارات سنایی.
- علمی، محمود (م. درویش). ۱۳۷۰. اقبال لاهوری. چاپ چهارم. انتشارات جاویدان.
- گورین، ولفرد ال. و دیگران. ۱۳۷۰. راهنمای رویکردهای نقد ادبی. ترجمه زهرا میهن خواه. انتشارات اطلاعات.
- ثونون، لئونید و دیگران. ۲۵۳۶. وظيفة ادبیات. ترجمه ابوالحسن نجفی. تهران: انتشارات زمان.
- مشايخ فریدنی، محمدحسین. ۱۳۷۳. نوای شاعر فردان. پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی.

